



Совещание государств- участников

Distr.: Limited
16 June 2004
Russian
Original: English

Четырнадцатое совещание
Нью-Йорк, 14–18 июня 2004 года

Проект решения по вопросам, связанным с бюджетом Международного трибунала по морскому праву за 2004 год

1. На тот случай, если Трибуналу не удастся покрыть утвержденные расходы за 2004 год за счет ассигнований, выделенных по бюджетным статьям «Штатные должности» и «Общие расходы по персоналу», Совещание государств-участников уполномочивает Секретаря производить расходы, не покрываемые ассигнованиями в результате нехватки последних, в том объеме, который обусловлен непредвиденным увеличением ставки суточных, окладов и общих расходов, произведенным в рамках всей общей системы Организации Объединенных Наций.
2. На тот случай, если Трибуналу не удастся покрыть утвержденные расходы за 2004 год за счет ассигнований, выделенных по бюджетной статье «Эксплуатация помещений», Совещание государств-участников уполномочивает Секретаря производить расходы, не покрываемые ассигнованиями в результате нехватки последних, колебаниями валютных курсов.
3. Совещание государств-участников уполномочивает Трибунал погашать перерасход средств, о котором говорится в пунктах 1 и 2, по возможности, за счет перераспределения средств между разделами сметы ассигнований, а в случае необходимости за счет использования средств, сэкономленных за финансовый период 2002 года, в объеме до 500 000 долл. США.
4. Совещание государств-участников постановляет также, что Секретарь отчитается перед пятнадцатым Совещанием государств-участников обо всех мерах, принятых во исполнение пункта 3 выше, и обо всех сопутствующих обстоятельствах.